

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U. Nr 140, poz.1171 z późniejszymi zmianami  
Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie  
Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

### HYDRAULIC OIL AW

#### 1. Identyfikacja preparatu Identyfikacja producenta

Nazwa (kod) preparatu: **Hydraulic Oil AW 32 (90010)**  
**Hydraulic Oil AW 46 (90011)**  
**Hydraulic Oil AW 68 (90012)**

Zastosowanie preparatu: Oleje hydrauliczne

Dystrybutor: Texaco Lubricants Polska Sp. z o.o.  
02-952 Warszawa  
ul. Wiertnicza 135A  
tel.: (0.22) 816.75.97  
fax: (0.22) 651.82.91

#### 2. Skład i informacja o składnikach

Oleje Hydraulic Oil AW są mieszaninami :

- wysokorafinowanych olejów bazowych powyżej 98%, głównie :  
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydorafinowane węglowodory C20-C50, obojętny olej bazowy; Olej bazowy – niespecyfikowany, Nr CAS 72623 – 87 – 1, Nr WE (EINECS) 276–738-4; zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO wg IP 346 i nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny (nota L),
- dodatków uszlachetniających.

##### **Składniki niebezpieczne występujące w preparacie:**

Nie zawiera składników niebezpiecznych w wymaganych ilościach.

#### 3. Identyfikacja zagrożeń

Preparat nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny wg obowiązujących kryteriów.

#### 4. Pierwsza pomoc

##### **Na skutek wdychania:**

Ze względu na małą ilość składników niskolotnych w temperaturze otoczenia produkty nie stanowią zagrożenia. Mogą stwarzać zagrożenie gdy występują w postaci mgły lub gorących oparów. Poszkodowanego należy wynieść na świeże powietrze, jeżeli jest nieprzytomny ułożyć w pozycji bocznej ustalonej, w przypadku zaburzeń w oddychaniu podać tlen, w przypadku braku oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Zapewnić pomoc lekarską.

##### **Kontakt ze skórą:**

W przypadku obłania skóry, zdjąć zanieczyszczoną odzież, skażoną skórę zmyć dużą ilością wody z mydłem.

##### **Kontakt z oczami:**

W przypadku dostania się do oka, płukać oko ciągłym strumieniem wody przez około 15 minut. Zapewnić pilną konsultację okulistyczną.

##### **Po spożyciu:**

Nie wywoływać wymiotów. Zapewnić pomoc lekarską.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U. Nr 140, poz.1171 z późniejszymi zmianami  
Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie  
Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

### HYDRAULIC OIL AW

#### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

**Odpowiednie środki gaśnicze:**

Piany i proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, rozproszone prądy wody.

**Nieodpowiednie środki gaśnicze:**

Nie używać zwartych strumieni wody na powierzchnię cieczy.

**Szczególne zagrożenie:**

W przypadku pożaru możliwość tworzenia się niebezpiecznych gazowych produktów lub oparów.

**Środki ochrony indywidualnej dla strażaków:**

Ubranie ochronne i aparat do oddychania.

**Inne informacje:**

Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokich temperatur w miarę możliwości usunąć z obszaru zagrożenia, chłodzić wodą.

#### 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

**Indywidualne środki ostrożności :**

Unikać kontaktu z preparatem. Przy zbieraniu wycieków nosić odzież ochronną, rękawice ochronne, okulary ochronne .

**Środki ochrony środowiska :**

Zebrać lub przepompować wyciek do wydzielonych pojemników w celu utylizacji bądź dalszego przerobu.

Nie dopuścić do przedostania się preparatu do kanalizacji, cieków wodnych, rowów odwadniających, gleby, wód gruntowych lub powierzchniowych przez usypanie wałów z piachu.

**Metoda unieszkodliwiania wycieków :**

Małe wycieki posypać piachem lub innym niepalnym materiałem chłonnym a następnie zebrać łopatą i przenieść do zamkniętych pojemników w celu dalszego usunięcia. Skażone miejsca zmyć wodą z detergentem.

W przypadku nie możliwości opanowania sytuacji wezwać Jednostkę Ratownictwa Chemicznego.

W przypadku skażenia wód gruntowych zawiadomić odpowiednie władze.

#### 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

**Postępowanie z preparatem :**

Wyrób stosować z zachowaniem ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

**Magazynowanie :**

Preparat przechowywać w opakowaniach i zbiornikach zamkniętych, chroniących przed dostępem wilgoci i zanieczyszczeń mechanicznych w przewietrzanych pomieszczeniach. Unikać miejsc gorących i otwartego ognia.

#### 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

**Kontrola narażenia :**

Unikać kontaktu ze skórą i oczami oraz wdychania mgieł i oparów. Przestrzegać zasad BHP : nie jeść i nie pić na stanowisku pracy, po zakończeniu pracy myć ręce wodą z mydłem, nie dopuszczać do skażenia ubrania, nie używać zaolejonego ubrania.

Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń dla surowców występujących w preparacie wynoszą :

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U. Nr 140, poz.1171 z późniejszymi zmianami  
Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie  
Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

### HYDRAULIC OIL AW

Nazwa składnika	Wartość NDS mg/m <sup>3</sup>	Wartość NDSh mg/m <sup>3</sup>	Wartość NDSP mg/m <sup>3</sup>
oleje mineralne (faza ciekła aerozolu)	5,0	10,0	Nie ustalona

#### Środki ochrony indywidualnej :

**Dróg oddechowych:** Nie są wymagane w normalnych warunkach użytkowania.

**Rąk:** Rękawice ochronne odpowiednie dla produktów naftowych.

**Oczu:** Okulary ochronne lub maska na twarz w przypadku możliwości rozprysku produktu.

**Skóry:** Ubranie ochronne

### 9. Właściwości fizykochemiczne

Stan skupienia	lepkie ciecze
Barwa	słomkowa do jasnobrązowej
Zapach	charakterystyczny dla produktów naftowych
Temperatura płynięcia	poniżej - 24 °C
Temperatura zapłonu	powyżej 190 °C (tygiel otwarty)
Gęstość w temp. 20 °C	0,865 – 0,900 kg/l
Rozpuszczalność w wodzie	nierozpuszczalny
Inne rozpuszczalniki	rozpuszczalny w większości rozpuszczalników organicznych
Lepkość kinematyczna w 40 °C,	28,8 – 74,8 cSt

### 10. Stabilność i reaktywność

#### Stabilność:

Produkt stabilny w normalnych warunkach.

#### Reaktywność:

Może reagować z silnymi utleniaczami.

#### Warunki, których należy unikać :

Wysoka temperatura, źródła zapłonu

#### Materiały, których należy unikać :

Silne utleniacze

#### Niebezpieczne produkty rozkładu:

Nie powinny powstawać w czasie normalnego przechowywania.

### 11. Informacje toksykologiczne

#### Drogi narażenia :

Drogi oddechowe, skóra, droga pokarmowa.

#### Drogi oddechowe :

Narażenie inhalacyjne (mgły i opary) może powodować podrażnienie dróg oddechowych i oczu.

#### Skóra :

Długotrwały kontakt z produktem np. poprzez zabrudzoną odzież roboczą może spowodować odtłuszczenie skóry i jej podrażnienie.

#### Oczy :

Może powodować podrażnienie.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U. Nr 140, poz.1171 z późniejszymi zmianami  
Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie  
Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

### HYDRAULIC OIL AW

## 12. Informacje ekologiczne

### Ekotoksyczność:

- |   |              |
|---|--------------|
| a) Wpływ na organizmy wodne:            | brak danych, |
| b) wpływ na organizmy glebowe:          | brak danych, |
| c) wpływ na rośliny i zwierzęta lądowe: | brak danych. |

### Mobilność:

Preparat płynny, nierozpuszczalny w wodzie, lżejszy od wody, łatwo się rozprzestrzenia na powierzchni wody.

### Trwałość i rozkład:

Nie ulega szybkiej biodegradacji.

### Zdolność do bioakumulacji:

Brak danych.

### Inne szkodliwe skutki :

Utrzymująca się na powierzchni wody warstwa oleju może powodować zmianę zawartości tlenu w wodzie i w ten sposób niekorzystnie oddziaływać na organizmy żywe.

## 13. Postępowanie z odpadami

### Postępowanie z odpadami preparatu:

Odpady produktu należy przekazać specjalistycznym firmom zajmującym się odzyskiem, regeneracją i utylizacją odpadów działającym zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### Kod odpadu :

13 01 10 mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych.

### Postępowanie z opakowaniami:

Beczki i inne opakowania wielokrotnego użytku po ich oczyszczeniu mogą być ponownie użyte.

W przypadku potrzeby likwidacji, opróżnić zanieczyszczone opakowania. Zużyte opakowania należy przekazywać specjalistycznym firmom działającym zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z dnia 20 czerwca 2001 r.) wraz z późniejszymi zmianami.

## 14. Informacje o transporcie

### Transport lądowy (RID/ADR) - nie podlega przepisom RID/ADR

Wyrób może być przewożony dowolnymi środkami transportu, zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami transportowymi.

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Klasyfikację wykonano wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 oraz z 2004 r. Dz. U. Nr 243, poz. 2440).

Produkt nie klasyfikowany jako stwarzający zagrożenie wg obowiązujących kryteriów.

Znaki ostrzegawcze:

nie są wymagane

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U. Nr 140, poz.1171 z późniejszymi zmianami  
Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie  
Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

### HYDRAULIC OIL AW

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwrot R): nie są wymagane  
Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu niebezpiecznego (zwroty S): nie są wymagane.

#### Pozostałe obowiązujące przepisy krajowe:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. Nr 11, poz.84; Dz. U. Nr 100, poz. 1085; Dz. U. Nr 123, poz. 1350 i Dz. U. Nr 125, poz.1367, z 2002 r. Dz. U. Nr 135, poz. 1145 i Dz. U. Nr 142, poz. 1187, z 2003 r. Dz. U. Nr 189 poz. 1852, z 2004 r. Dz. U. Nr 96 poz.959 i Dz.U. Nr 121 poz. 1263).

Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 199 poz. 1948).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 140, poz. 1171) z późn. zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne. (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 ).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 lipca 2003 r w sprawie metod przeprowadzania badań właściwości fizykochemicznych, toksyczności i ekotoksyczności substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 232 poz. 2343).

Ustawa z dnia 12 grudnia 2003 r o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275).

Ustawa z dnia 28 października 2002r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199, poz. 1671) wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz.628) z późn. zmianami.

## 16. Inne informacje

Kartę opracowano na podstawie kart charakterystyki surowców wchodzących w skład preparatu oraz aktualnej własnej wiedzy. Karta podaje dane istotne dla zapewnienia bezpieczeństwa oraz ochrony zdrowia człowieka i środowiska naturalnego. Informacje te nie stanowią gwarancji właściwości preparatu.